

dCS Scarlatti Clock

Высокоточный задающий генератор тактовой частоты
(в тексте также – Генератор, устройство)

Инструкция по эксплуатации
Выпуск программного обеспечения 1.0х
Июнь 2008 г.

© Data Conversion Systems Ltd. 2007-8

Все права защищены. Данная инструкция целиком или по частям не может быть воспроизведена, сохранена и выложена под ссылкой на поисковый сервер или передана в любой форме или любыми средствами (на бумажном носителе, в электронном виде, в виде фотоконии, рукописного текста или в любом другом качестве) без предварительного письменного разрешения от *dCS* (Компания Data Conversion Systems Ltd, зарегистрирована в Англии под № 2072115).

Содержащаяся в данной инструкции информация может быть изменена без предварительного уведомления, и, вследствие того, что все изменения производятся для исправления неточностей, компания ответственности за это на себя не принимает.

Генератор тактовой частоты *dCS Scarlatti* Первичное описание

Поздравляем Вас с приобретением устройства **Генератор тактовой частоты *dCS Scarlatti***!

Перед тем, как Вы начнёте пользоваться Вашим **устройством**, пожалуйста, ознакомьтесь с этим разделом и Пошаговой инструкцией. Это позволит Вам быстро и безопасно наладить **устройство** и подсоединить его к Вашей системе **hi-fi**.

Время от времени компания *dCS* будет выпускать обновлённое программное обеспечение на CD, которое Вы сможете установить самостоятельно, пользуясь предусмотренной опцией CD Update. Пожалуйста, зайдите на наш вебсайт и проверьте, вышло ли новое программное обеспечение *Scarlatti*, либо проконсультируйтесь с Вашим дилером.

Что должно быть в комплекте?

Проверьте комплектацию в упаковке с **устройством**:

- собственно, устройства **Генератор тактовой частоты *dCS Scarlatti***
- инструкции по применению и меню/инструкции по настройке
- кабеля для подключения к электрической сети
- трёх кабелей BNC
- запасных предохранителей

Если комплектующие отсутствуют или повреждены, сразу поставьте в известность Вашего дилера. Мы предполагаем, что Вы оставите оригинальную упаковку для дальнейшего использования. Если таковой возможности у Вас нет, закажите упаковку для заменяемой составляющей в компании *dCS* или у Вашего дистрибьютора. Подробности на нашем сайте www.dcsltd.co.uk.

Transport Scarlatti комплектуется настраиваемым пультом дистанционного управления **Philips Pronto**. Если Вы не приобрели *Transport Scarlatti*, пульт **Pronto** для процессора можно заказать напрямую в *dCS*, как дополнительную комплектующую.

Примечание

В Вашем **Генераторе dCS Scarlatti** нет каких-либо деталей и устройств, которые Вы могли бы починить самостоятельно. Ни в коем случае не предпринимайте попыток вскрыть **устройство** – ток высокого напряжения в **устройстве** может быть опасен для Вашего здоровья. Если **устройство** неисправно, пожалуйста, сообщите об этом Вашему дилеру.

Параметры настройки напряжения

Перед тем, как подключить **Генератор** к сети, пожалуйста, проверьте, совпадает ли рабочее напряжение **устройства** с напряжением в сети. Рабочее напряжение указано на ярлыке с серийным номером, расположенном на нижней части корпуса **устройства**. Если напряжение **устройства** и напряжение в сети не совпадают, ни в коем случае не предпринимайте попытки включить **устройство** в сеть. Обратитесь к дилеру, чтобы он перенастроил **Генератор** на нужную величину напряжения. Использование **устройства** с рабочим напряжением, отличающимся от напряжения в сети, может повлечь за собой серьёзные повреждения, на которые не распространяется гарантия. Также не пытайтесь сами перенастроить рабочее напряжение **устройства**.

Кабели для подключения к электрической сети

Если Вы пожелаете использовать для подключения к электрической сети какой-либо другой кабель вместо имеющегося в комплекте, пожалуйста, сначала убедитесь, что он подходит к входному отверстию электросети.

Трансформаторы

Мы не рекомендуем Вам пользоваться трансформаторами. В случае, если Вам придётся пользоваться трансформатором с регулируемым напряжением и частотой, выставьте величины так, чтобы они соответствовали напряжению в Вашей электрической сети и частоте тока 50 Гц или 60Гц.



ВНИМАНИЕ!!! Повреждения Вашего **Генератора тактовой частоты *Scarlatti***, причинённые вследствие неправильного использования трансформатора или при использовании неисправного трансформатора не подпадают под действие гарантии на **устройство**.

Как правильно расположить Генератор?

Различные устройства *Scarlatti* разработаны таким образом, что их следует монтировать на отдельных полках стеллажа, и они **ни в коем случае** не должны ставиться одно на другое. Расположите каждое из устройств на прочной, не подающейся вибрации полке так, чтобы можно было с удобством подсоединить их друг к другу. Во избежание перегрева устройств мы рекомендуем Вам оставить вокруг каждого из них достаточно места для естественной вентиляции.

Утилизация



Символ «перечёркнутый мусорный бак» на **устройстве** означает, что выработавшее свой ресурс **устройство** не может быть утилизировано, как бытовой мусор. Обратитесь в уполномоченную организацию, которая занимается сбором и переработкой отслуживших устройств.

Пошаговая инструкция

В этом разделе Вы узнаете, как подготовить Ваш **Генератор** к основной работе.

Предварительная подготовка

Меню/инструкция по настройке подробно объясняет, как пользоваться меню и описывает две основных настройки оборудования.

Для всех выходов **Генератора тактовой частоты “Word Clock Outputs”** и для входа **“Ref Input”** (вход для внешнего источника частоты 10 МГц – приёмника GPS или атомных часов) используйте коаксиальные кабели на 75 Ом с разъёмами BNC.

Подсоедините штатный электрический кабель к разъёму на задней панели **устройства**, воткните штекер в соответствующую розетку домашней электросети.



ВНИМАНИЕ!!! Пожалуйста, не пользуйтесь слишком тяжёлыми и негнущимися сетевыми шнурами – это может привести к повреждению входного разъёма.

Нажмите кнопку **Power** и подождите около 30 секунд, которые потребуются устройству для загрузки данных. На дисплее будут последовательно возникать надписи: “*Scarlatt*”, затем – или “44.1 кГц” или “48 кГц”.

Если Вы хотите настроить **устройство** для работы в незнакомом для Вас режиме, вы можете перезагрузить его следующим образом:

Нажмите кнопку **Menu**, нажмите один раз кнопку «курсор вправо», потом ещё раз нажмите кнопку **Menu**. Вы выйдете в меню **Настройка устройства (Clock Settings)**. Затем нажмите кнопку «курсор влево» несколько раз, чтобы высветилось меню **Фабричная Перезагрузка (Factory Reset)**. Нажмите кнопку **Menu** и подождите несколько секунд, пока **Генератор** не перезагрузится.

ЗОЛОТЫЕ ПРАВИЛА пользования Генератором тактовой частоты

- **Источник (устройство для считывания информации с дисков) ДОЛЖЕН быть подсоединён и настроен на Генератор тактовой частоты**

В ином случае Вы будете лишены преимуществ использования **Генератора тактовой частоты** – будет затруднена синхронизация, и возникнут щелчки при воспроизведении.

Некоторые из транспортов (устройств для считывания информации с дисков, проигрывателей), произведённых *не dCS*, радиоприёмники стандарта DAB (цифровая передача радиосигнала, известная, как формат «**Эврика-147**») и другое оборудование не имеют входа для **Генератора тактовой частоты** и поэтому **НЕ МОГУТ** быть подсоединены и настроены на **Генератор**.

- **Частота, генерируемая устройством, должна совпадать с рабочей частотой, используемой в системе**

Иначе система не настроится для работы с **Генератором**, и **Процессор DAC** не будет функционировать. Пожалуйста, прежде ознакомьтесь с инструкциями по использованию оборудования, задействованного в Вашей системе.

При величине частоты **Генератора *Scarlatt*** 44.1 кГц он может использоваться с системами, сигнал в которых передаётся в формате DSD, CD – системами без устройства Upsampler с частотой 44.1 кГц или CD –

системами, увеличивающими частоту до 88.2 кС/с или 176.4 кС/с при Двойном AES (**Dual AES**).

При величине частоты **Генератора Scarlatti** 48 кГц он может использоваться с с DVD-плеером или устройствами, воспроизводящими информацию, записанную в формате DAT, если они укомплектованы входом для **Генератора** для частоты 48 кС/с и повышают частоту до 96.6 кС/с при Двойном AES или до 192 кС/с при Двойном AES.

Для полного использования всех преимуществ **Генератора тактовой частоты Scarlatti** все цифровые аудиоустройства в системе должны быть подключены к нему и настроены на него.

Подсоединение системы по DSD

Большинство пользователей устройства используют для синхронизации одну из частот **Scarlatti** – 44.1 кГц.

- Если необходимо, пользуйтесь кнопкой “**FREQUENCY**” (частота) для установки частоты **Генератора** на 44.1 кГц.
- Подсоедините один из выходов устройства к входам **Генератора тактовой частоты** на **Транспорте** и **Процессоре DAC**.
- Подсоедините кабель интерфейса 1394 от **Транспорта** к **DAC**. Выберите вход 1394 на **DAC**.
- **Транспорт** автоматически настроится на приём тактовой частоты от **Генератора** и на дисплее высветится “**Sync**”.
- Используйте кнопку процессора “**SYNC**” для настройки **DAC** на **Генератор**.
- Подключите аналоговые выходы (**Analogue Outputs**) **Процессора** к усилителю мощности или предварительному усилителю.
- Выставьте на **Процессоре** требуемый уровень громкости и можете загрузить диск для воспроизведения.
- Включите или выключите опцию “**DITHER**” (наведение дополнительного фона, «как живую»), если Вы предпочитаете чуть «грязноватый», «виниловый» звук «вычищенному».

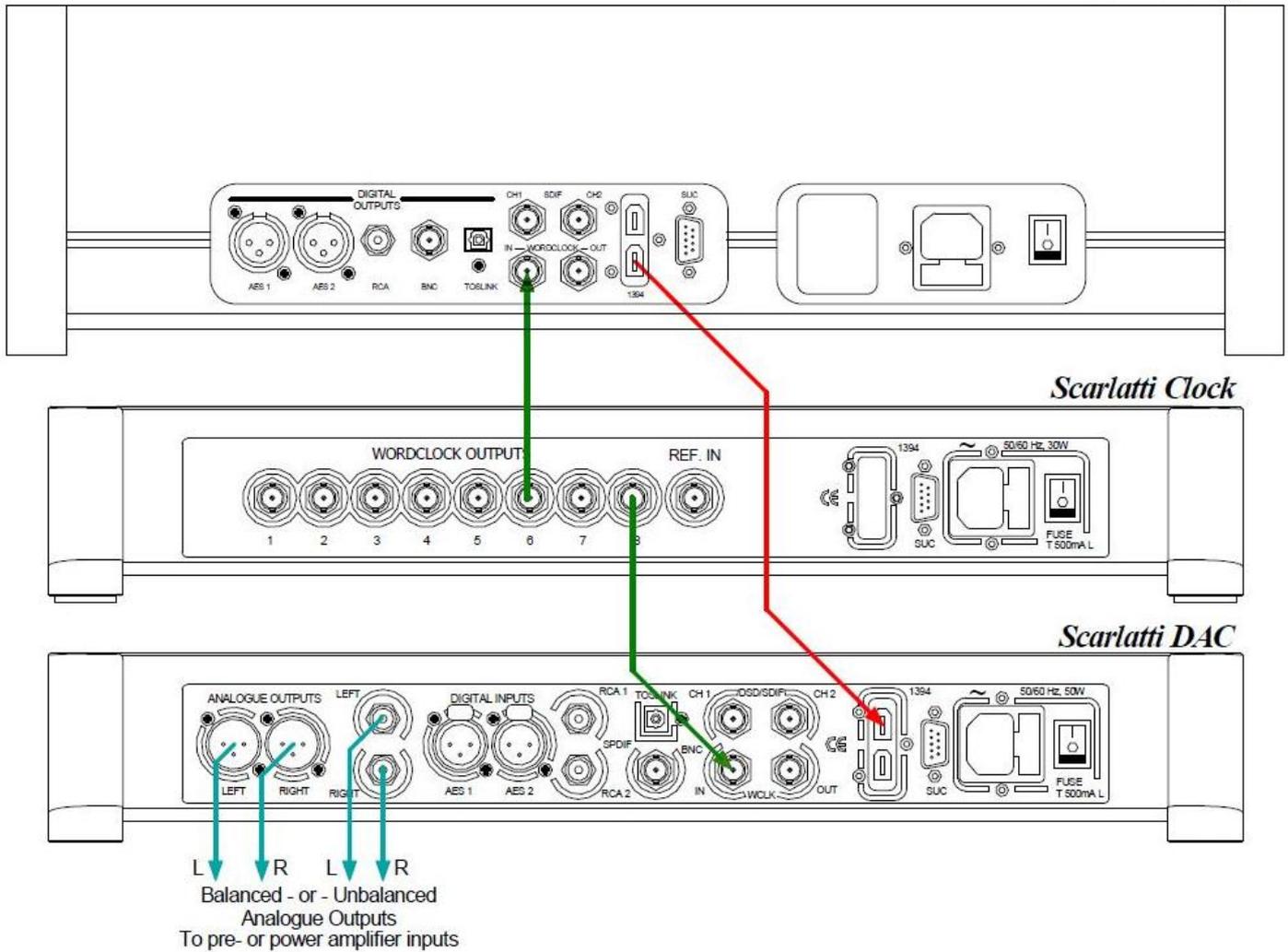


Рис. 1 – Использование Транспорта, Процессора DAC и Генератора тактовой частоты Scarlatti в одной системе

Подсоединение системы по Двойному AES (Dual AES)

Пользователи, которые приобрели устройство **Upsampler**, часто предпочитают использовать его для управления **Процессором DAC** на частоте 176.4 кС/с.

- Если необходимо, пользуйтесь кнопкой **“FREQUENCY”** (частота) для установки частоты **Генератора** на 44.1 кГц.
- Подсоедините один из выходов устройства к входам **Генератора тактовой частоты** на **Транспорте, устройстве Upsampler** и **Процессоре DAC**.
- Подсоедините кабель **AES** между выходом **AES Транспорта** и входом **AES** на устройстве **Upsampler**, выберите этот вход.
- Установите частоту устройства **Upsampler** на 176.4 кС/с.
- Подсоедините выходы устройства **Upsampler AES1** и **AES2** к входам **Процессора DAC AES1** и **AES2** и выберите вход **«Двойной AES»** на Процессоре (это может понадобиться для включения режима **«Двойной AES»** в Меню).
- **Транспорт** автоматически настроится на частоту **Генератора** и на дисплее высветится **“Sync”**.
- Синхронизируйте **Upsampler** с внешним **Генератором**.
- Воспользуйтесь кнопкой **“SYNC”** **Процессора DAC** для перевода **Процессора** в режим **“WClk”** (режим работы с **Генератором тактовой частоты**).
- Подсоедините аналоговые выходы **Процессора DAC (Analogue Outputs)** к усилителю мощности или предварительному усилителю.
- Выставьте на **Процессоре** требуемый уровень громкости и можете загрузить диск для воспроизведения.
- Включите или выключите опцию **“DITHER”** (наведение дополнительного фона, «как живую»), если Вы предпочитаете чуть «грязноватый», «виниловый» звук «вычищенному».

Использование внешних источников тактовой частоты

Если у Вас есть приёмник GPS или атомные часы с выходом 10 МГц, Вы можете настроить на них свой **Генератор тактовой частоты**. Эти источники боле точны, чем **Генератор тактовой частоты *Scarlatti***, но учтите, что стабильность и низкий уровень вибрации более важны, чем абсолютное отсутствие погрешности.

- Подключите Вашу систему по DSD или по «Двойному AES», как Вам больше нравится.
- Используйте ещё один кабель BNC для подсоединения выхода внешнего источника частоты 10 МГц к входу **Генератора тактовой частоты “Ref In”**.
- Откройте **Меню Генератора** и переведите его режим “Coupling” (соединение) в “Bipolar” (работа вместе с внешним источником). На дисплее высветится “Sync”.
- Выставьте на **Процессоре** требуемый уровень громкости и можете загрузить диск для воспроизведения.

Передняя панель устройства

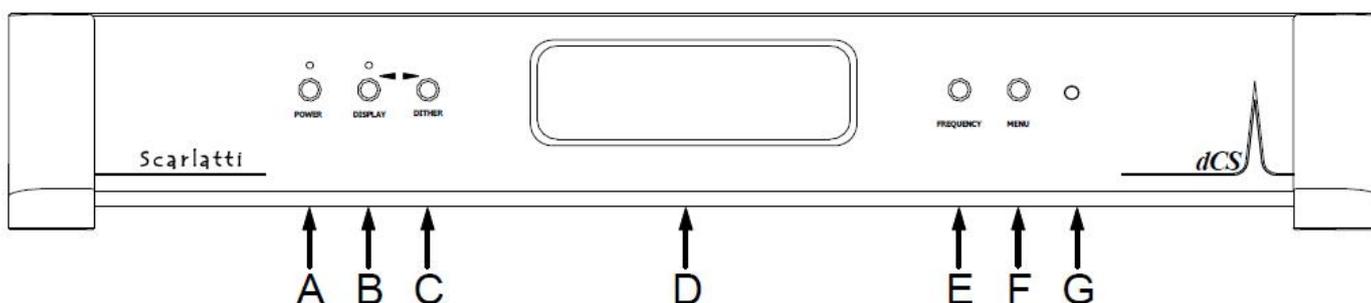


рис. 2 – Передняя панель

Кнопка “POWER”

Чтобы включить **устройство**, убедитесь, что переключатель на задней панели находится в положении “**I**” (вкл) и нажмите один раз кнопку “**POWER**” (A) на передней панели. Учтите, что **устройство** не может быть включено посредством пульта дистанционного управления.

Чтобы перевести **устройство** в режим ожидания, нажмите кнопку “**POWER**” один раз. Главный дисплей выключится, загорится подсветка вокруг кнопки, и устройство перестанет генерировать частоту. Нажмите кнопку снова, чтобы вернуться к нормальной работе.

Для выключения **устройства** удерживайте кнопку “**POWER**” в течение 5 секунд до тех пор, пока на дисплее не высветится “**POWER DOWN**” (отключено), затем отпустите её. Если дисковод открыт, он закроется автоматически.

Если Вы находитесь в **Меню**, Вы можете выйти из него нажатием этой кнопки (**POWER**).

Кнопка “**DISPLAY**”

Пользуйтесь кнопкой “**DISPLAY**” для включения/выключения дисплея. Когда дисплей выключен, подсветка вокруг кнопки предупреждает Вас, что само **устройство** *не* выключено.

Кнопка “**DITHER**”

Нажатием кнопки “**DITHER**” Вы можете включить и выключить соответствующую опцию. Она позволяет некоторую контролируемую вибрацию в пределах частотного коридора устройства для проверки действия PLL источника и **Процессора DAC**. Попробуйте, как работает система при включённой опции и решите для себя, что Вам нравится больше.

Когда Вы находитесь в **Меню**, кнопка “**DITHER**” меняет свою функцию на «правый курсор», который используется для движения по **Меню** вперёд.

Дисплей

При использовании **устройства** в обычном режиме частота, генерируемая **устройством**, показывается на дисплее (D) сверху, например:



Иконки под частотой показывают текущие настройки или характеристики работы **устройства**. Начиная слева:

- Температура стабилизирована (если есть соответствующая иконка)
- Опция “**DITHER**” задействована (если есть соответствующая иконка)
- Меню настроено на “**Coupling**” (страница режимов соединения с внешним источником тактовой частоты). Дисплей показывает “**TTL**” (противоположное значение – “**Bipolar**” (работа с внешним источником на его частоте).
- Если **Генератор** настроен на частоту внешнего источника, вместо этой иконки высветится “**SYNC**”. Если внешний источник тактовой частоты подсоединён, но не работает, “**SYNC**” высветится в бледно-сером цвете.

Подробнее об этом Вы можете узнать в разделе **Меню** настоящей инструкции.

Кнопка “**FREQUENCY**”

Используйте кнопку «**Частота**» (E) для настройки частоты **Генератора** на 44.1 кГц или 48 кГц. Обычная настройка – 44.1 кГц

Кнопка “**MENU**”

Используйте кнопку «**Меню**» (F) для открытия **Меню**, выбора страниц **Меню** и изменения настроек. Подробнее об управлении опциями Вы можете узнать в разделе **Меню** настоящей инструкции.

Инфракрасный порт пульта дистанционного управления

Для лучшей чувствительности держите пульт напротив порта (G).

Задняя панель устройства

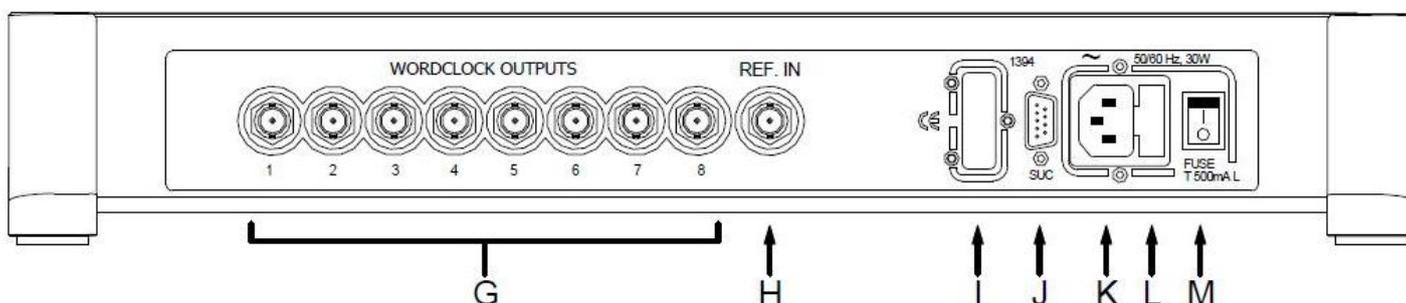


рис. 3 – Задняя панель

Генератор тактовой частоты используется только для синхронизации устройств, он не выдаёт никаких цифровых данных.

Выходы “Word Clock Outputs”

Устройство укомплектовано восемью идентичными выходами (G), которые несут стандартную генерируемую **устройством** частоту 44.1 кГц или 48 кГц.

Вход “Ref In”

Коннектор “**Ref In**” (H) позволяет **Генератору тактовой частоты** быть подсоединённым к точному внешнему источнику частоты, такому, как атомные часы или приёмник **GPS**. Если на странице **Меню “Coupling”** (соединение) Вы настроили режим **TTL**, устройство может синхронизироваться с внешним источником на частотах 32, 44.1, 48, 88.2 или 96 кГц, то в режиме “**Bipolar**” (работа с внешним источником на его частоте) устройство будет работать на частоте 10 МГц внешнего источника.

Так как **Генератор тактовой частоты Scarlatti** является первоклассным источником синхронизации, он не требует подключения к менее стабильным или менее точным внешним источникам!

Интерфейс 1394

Вы видите, что на задней панели предусмотрен коннектор для интерфейса **IEEE 1394 (I)**; может быть, он понадобится Вам в будущем. Его использование возможно только в целях контроля, потому что **Генератор тактовой частоты** не передаёт и не принимает никаких данных в цифровом формате.

Коннектор SUC

Коннектор **SUC (J)** – интерфейс **RS232** – первоначально был предназначен для дистанционного управления **устройством** во время его автоматического тестирования. Пожалуйста, свяжитесь с **dCS** для консультаций по применению этого интерфейса с домашней автоматикой. Учтите, мы рекомендуем использовать вместо интерфейса **SUC** пульт дистанционного управления.

Вход силового кабеля

Напряжение на **устройство** подаётся посредством стандартного коннектора **IEC320 (K)**, защищённого предохранителем **(L)** и изолированного биполярным выключателем **(M)**.

Инструкция по использованию Меню

Меню даёт пользователю доступ к множеству дополнительных опций. Также оно позволяет пользоваться новыми опциями и улучшать таким образом работу **устройства** благодаря новым усовершенствованным выпускам программного обеспечения для устройств.

Меню управляется посредством четырёх кнопок.

- Нажатием кнопки “**MENU**” Вы открываете **Меню** или выбираете нужную настройку.
- Нажимайте курсор «стрелка вправо» для того, чтобы листать **Меню** вперёд.
- Нажимайте курсор «стрелка влево» для того, чтобы листать **Меню** назад.
- Нажатием кнопки “**POWER**” Вы можете закрыть **Меню** (или просто подождите 5 сек).

Кроме того, для получения доступа к **Меню** можно использовать пульт дистанционного управления.

Пользуйтесь **Картой Меню** для выбора нужного Вам раздела **Меню**.

Каждое устройство в системе имеет три или четыре главные страницы **Меню**:



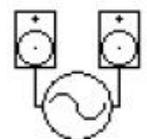
На странице **Меню** “**INFORMATION**” Вы можете узнать версию программного обеспечения, серийный номер **устройства**, как связаться с *dCS*, и некоторые подробности для настройки.



У каждой модели **разные** меню настроек (“**SETTINGS**”), позволяющие Вам настроить **Транспорт**; также в них есть опции, недоступные для управления кнопками на **Передней панели**.

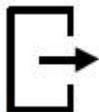


На странице **Меню** “**DISPLAY SETTINGS**” (настройки дисплея) вы можете настроить и проверить дисплей **устройства**.



Страница **Меню** “**SIGNAL GENERATOR**” (генератор сигнала) – имеется только на **Транспорте** и **Процессоре DAC** – содержит обычные процедуры настройки и проверок.

Пользуйтесь кнопкой «курсор вправо», чтобы на дисплее появилось то **Меню**, которое Вам нужно, затем нажмите кнопку “MENU”, чтобы его выбрать. Высветится ещё одна строка – следующая. Выберите нужную, пользуясь кнопкой «курсор вправо», затем нажмите кнопку “MENU” для получения информации на дисплей или изменения настройки.



Используйте иконку «**Выход**» для возвращения на предыдущую страницу **Меню**.

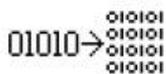
Меню Информации

V X.XX

Страница версии (**Version**) показывает, какая версия программного обеспечения загружена в данное **устройство** и полный серийный номер. Пожалуйста, будьте готовы предоставить эту информацию, если Вы обращаетесь за любой помощью к своему дилеру.



Страница контактов (**Contact**) отображает адрес сайта **dCS**, e-mail, телефон и факс. Если у Вас возникнут трудности, сначала обратитесь к Вашему дилеру.



Страница информации об **устройстве** (**Clock Information**) отображает статус устройства:

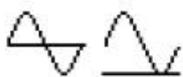
Частота на выходе ... кГц	Температура стабильна/нестабильна
Соединение “TTL” или “Bipolar”	Сам генерирует частоту/внешний источник
Опция “DITHER” вкл/выкл	Частота на входе ... кГц/ ... МГц/ не настроен на внешний источник
Температура по шкале Цельсия	

Пользуйтесь кнопками курсоров для передвижения по странице и кнопкой “MENU” для выхода.



Опция «**Загрузка обновлений с CD**» позволяет Вам загрузить новое программное обеспечение в Вашу систему как с **Транспорта Scarlatti**, так и с любого **СТАНДАРТНОГО CD-плеера** или другого транспорта. Учтите, что некоторые CD-транспорты, не соответствующие стандартам «Красной Книги» искажают цифровые данные и не могут быть использованы для загрузки нового программного обеспечения. Пожалуйста, тщательно следуйте инструкциям к диску с обновлениями.

Меню «Настройки Генератора тактовой частоты» (CLOCK SETTINGS)



Страница Меню “**Coupling**” предназначена для настройки входа для внешнего источника тактовой частоты (**External Input**) в режиме “**Bipolar**” (например, запитанный от сети приёмник GPS) или Генератора тактовой частоты в режиме ТТЛ.



На странице “**Factory Reset**” (возврат к фабричным настройкам) Вы можете вернуться к стандартным настройкам устройства. Вот они:

Частота на выходе устройства до 44.1 кГц.

Опция “**DITHER**” отключена.

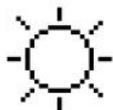
Настройка “**Coupling**” – режим ТТЛ.

Дисплей включён.

Яркость максимальная.

Контраст – 60%.

Меню настройки дисплея (DISPLAY SETTINGS)



Настройте яркость дисплея (**Brightness**), как Вам удобно.



Настройте контрастность дисплея (**Contrast**), как Вам удобно.



Запустите обычную проверку дисплея (**Display Test**); все индикаторы высветятся на главном дисплее.

Спецификации

Тип устройства	Устройство 1 класса Генератор тактовой частоты с двойным контролируемым напряжением кристаллическим осциллятором (VCXO), с температурной компенсацией
Частоты Генератора	44.1 кГц или 48 кГц
Точность Генератора	Точнее, чем +/- 1 часть на миллион на дату изго-

	товления (гарантирована на 12 месяцев после поставки; обычно - +/- 0.1 части на миллион на момент поставки после стабилизации)
Выходы Генератора	8 независимо расположенных выходов под 75 Ом коннекторы BNC, на всех одинаковая частота
Вход для внешнего источника	1 вход для внешнего источника тактовой частоты под одиночный 75 Ом коннектор BNC. Принимает частотный сигнал (при настройке страницы "Coupling" на режим "TTL") или настраиваемый по частоте переменного тока сигнал (при настройке страницы "Coupling" на режим "Bipolar") частотой 32, 44.1, 48, 88.2, 96 кГц, 1, 5 или 10 МГц
Время «разогрева»	Обычно за одну минуту достигает номинальной точности
Размеры и вес	460 мм (18 дюймов) - высота, 73 мм (2,9 дюйма) – длина, 405 мм (15, 9 дюйма) – глубина. Потребуется ещё некоторое пространство для коннекторов соединительных кабелей
Характеристики потребляемого электропитания	Может быть настроен на потребление как 100, так и 115/120, 220 или 230/240 В переменного тока при частоте 49-62 Гц Мощность: обычно 8 Вт, максимальная – 12 Вт

Приведённые выше спецификации могут изменяться без предварительного уведомления.

Замена перегоревшего предохранителя на сетевом вводе

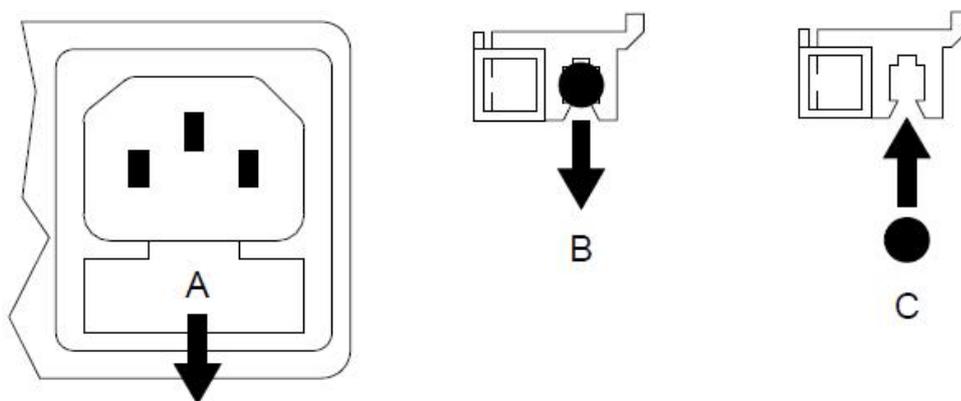
Предохранитель расположен под входом силового кабеля, он доступен снаружи без какой-либо разборки корпуса. Если предохранитель сгорел, он может быть заменён пользователем. Предохранитель не может сгореть сам, потому что при нормальном функционировании не может возникнуть перегрузок в аппаратуре. Он горит только от внешних перегрузок или при неполадках внутри **устройства**. Обычно резкие перегрузки в сети не вызывают неполадок в **устройстве** – только горят предохранители. Но если они горят по несколько раз подряд, значит повреждение – внутри, в данном случае **устройство** должно быть возвращено **dCS** для последующего ремонта.

Тип предохранителя: 20 x 5 мм Т 0,5 Ампер



ВНИМАНИЕ! Если Предохранитель сгорел, само собой разумеется, что он должен быть заменён предохранителем того же типа и тех же характеристик. Если данное условие не соблюдается, результатом может стать повреждение **устройства**, возгорание или замыкание, что повлечёт за собой отказ в гарантийном обслуживании **устройства**.

Как указано на диаграмме внизу, выньте из гнезда сетевой кабель, используйте маленькую отвёртку с плоским жалом для поднятия крышки отсека предохранителя (А) и выньте его. Вытолкните старый предохранитель из «защёлки» отсека (В). Затем «вщёлкните» новый предохранитель (С) и верните отсек с новым предохранителем на место. Запасные предохранители поставляются в комплекте с **устройством**.



Удаление загрязнений с поверхности устройства

Передняя и задняя панели **устройства** выполнены из особым образом обработанного высококачественного алюминия. С исключительной осторожностью поверхности были доведены до их окончательного состояния.

Для удаления с поверхностей осевшей пыли и жирowych отпечатков пальцев мы рекомендуем использовать чистую и сухую мягкую ткань.

Чтобы добиться окончательного результата, мы рекомендуем нанести на ткань небольшое количество чистящего средства на основе ланолина, которое после очистки должно быть тщательно удалено. Не позволяйте чистящему средству оставаться вокруг кнопок.

Для очистки других поверхностей можно пользоваться небольшими количествами содержащих аммиак средств для очистки стекла, избегая их распыления на любые контакты коннекторов.

Гарантийное обслуживание не производится, е

- **устройство** использовалось не по прямому назначению
- подвергалось модификациям не уполномоченными **dCS** специалистами
- управлялось не в соответствии с приложенными инструкциями
- обслуживалось и ремонтировалось не уполномоченными **dCS** службами
- было подключено к сети без заземления
- было возвращено не упакованным или неправильно упакованным

Гарантия также не покрывает случаи чрезмерного износа оборудования, наступившего в результате интенсивного использования.

dCS оставляет за собой право взимать плату за обслуживание, если **устройство**, отправленное для произведения ремонта по гарантии было признано уполномоченной службой ремонта не имеющим повреждений и действующим исправно, а также, если **устройство** было возвращено без присвоения ему специального номера.

Данная гарантия распространяется только на составляющие и сборку, она не покрывает расходы на доставку и налоги.

Наши дистрибуторы и дилеры **НЕ ИМЕЮТ ПРАВА** на самостоятельное продление срока данной гарантии, и **dCS**, в свою очередь, не несёт за это никакой ответственности.

Устройства, реализуемые **dCS**, как «бывшие в употреблении», могут продаваться с ограниченной гарантией.

Порядок обслуживания

Если у Вас возникла проблема, обратитесь к своему авторизованному дилеру **dCS** за советом, указав модель, полный серийный номер **устройства**, номер версии программного обеспечения и как можно более полное описание Вашего затруднения. Ваш дилер в полной мере объяснит Вам, что надо предпринять в данном случае. Если Вам придётся вернуть **устройство**, следует использовать оригинальную упаковку во избежание повреждения **устройства** при перевозке. В случае утраты упаковки Вы можете заказать новую в **dCS**.

Обычно в течение гарантийного периода оплата за запчасти и сборку/разборку не взимается.

Условия для нормальной эксплуатации аппаратуры

- напряжение в электрической сети может колебаться: +/- 10% от величины, указанной на задней панели **устройства**
- частота тока должна быть между 49 Гц и 62 Гц
- температура воздуха в помещении, в котором установлено **устройство**, должна быть между 0 градусов Цельсия (32 по Фаренгейту) и 40 градусов Цельсия (104 по Фаренгейту), при маленькой влажности (для отсутствия конденсации)
- не располагайте устройство вблизи радиаторов отопления, мощных усилителей, воздуховодов, а также под прямыми солнечными лучами
- по-простому: для нормальной работы **устройству** нужны те же условия, что и человеку

Если Вы нуждаетесь в дополнительных разъяснениях и помощи при установке и эксплуатации, сначала обратитесь к Вашему дилеру. Если он не сможет дать Вам подробные разъяснения, можно обратиться к поставщику нашей аппаратуры в Вашей стране.



ВНИМАНИЕ!!! *dCS*, наши дилеры и дистрибуторы не несут ответственности за программное обеспечение при работе устройств с персональным компьютером. Пожалуйста, обратитесь за советом к поставщикам Вашего компьютера или программного обеспечения к нему.

Произведено

Data Conversion Systems Ltd.
Mull House, Great Chesterford Court
Great Chesterford
Saffron Walden CB10 1PF
UK

www.dcsLtd.co.uk

Английскую версию Вы можете скачать бесплатно на нашем сайте.
Английскую копию инструкции в переплётё Вы можете заказать в *dCS*.

История программного обеспечения

Благодаря широкому применению конфигурируемых микрочипов (FPGA и DSP) мы можем улучшать нашу продукцию – добавлять новые функции, обновлять цифровые интерфейсы, улучшать качество воспроизводимого звука, загружая новые версии программного обеспечения. В некоторых случаях вместе с новейшим вариантом софта может потребоваться также и

обновление «железа» - добавление новых видов коннекторов или кнопок управления устройством на передней панели.

Пожалуйста, учтите, что не каждое обновление программного обеспечения сразу же приведёт к потрясающим улучшениям в работе **устройства**. У Вас должно сформироваться чёткое направление, в котором Вы будете улучшать работу аппаратуры так, как Вам нужно. Мы рекомендуем Вам быть всегда в курсе наших последних обновлений. Заглядывайте на наш сайт.

Эта инструкция предназначена для версии программного обеспечения **Генератор тактовой частоты *Scarlatti* 1.0x**.

“**Issue 1.00**” – первое издание.